がっこう 学校	
<sup>なまえ</sup> 名前	



## カルゼにゅうがくきぼうしゃよう 2023年度入学希望者用

For 2023 Enrollment Use

かながわけん す にほんご ほご かた あんない神奈川県に住む日本語を母語としない方へのご案内

Information for Non-native Speakers of Japanese who are Residing in Kanagawa Prefecture

にほんごえいごほんゃくばん日本語十英語翻訳版



Japanese + English Version

# Kanagawa Prefecture "Public High School Enrollment Guidebook"





このガイドブックは、神奈川県教育委員会がはっこう れいわ ねんどかながわけんこうりっこうとうがっこう 発行する「令和5年度神奈川県公立高等学校にゅうがくしゃせんばっ ぼしゅうあんない ないよう さくせい入学者選抜 募集案内」の内容をもとに作成されています。

This guidebook has been prepared based on "Application Guide for Kanagawa Public High School Entrance Examination for school year 2023" issued by Kanagawa Prefectural Board of Education.

かながわけん こうりつこうこうにゅうがくしゃせんぱつ たげんごじょうほう 神奈川県の公立高校入学者選抜の多言語情報 https://hsguide.me-net.or.jp **ゆ** Multi-language Information on Kanagawa Public High School Entrance Examination



高校進学ガイダンスの申し込み https://hsguide.me-net.or.jp/reservations Fregistration for "High School Admission Guidance"



さくせい かながわけんきょういくいいんかい にんてい ほうじんたぶんかきょうせいきょういく 作成:神奈川県教育委員会+認定NPO法人多文化共生教育ネットワークかながわ (ME-net)

#### TABLE OF CONTENTS

Bef	fore the Examination · · · Basic information · · ·	Page			
1	Types of High Schools · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1			
	(1) Differences between Public and Private High Schools				
	(2) Differences among Zennichi (Full-Time), Teiji (Part-Time), and Tsushin (Correspondence	,)			
	Systems				
	(3) Differences between Gakunen (yearly advance) and Tan-i (credit) Systems				
	(4) Futsu-ka (General), Senmon (Specialized), and Sogo (Comprehensive) Courses				
Wh	nen Applying···Please confirm ···				
2	Schedule before the Entrance Examinations	3			
3	Outline of Public High School Entrance Examinations and Schedule	4			
4	Eligibility and Documents, etc. required for Application	5			
	(1) Eligibility				
	(2) Documents, etc. You Need when Applying				
5	Reduction/Exemption System of Public High School Entrance Examination Fees and				
	Enrollment Fees	•			
6	Chousa Sho (Records of Study)	7			
7	Interview Sheet · · · · · 8				
8	Procedures for Those Who have Completed a 9-year curriculum of School Education Overseas	9			
9	Entrance Examinations of Public High Schools·····	10			
	(1) Kyotsu (common) Examination and Special Admission				
	(2) Schools accepting Applications for Special Admission for Prefectural Foreign Residents, etc.				
	and for Students Returning from Abroad				
	(3) Tei-tsu Bunkatsu (part-time and correspondence division) Examination				
	【conducted by part-time night high schools and correspondence high schools】				
	(4) Tokubetsuna Juken Hoho (Special Examination Measures) in the General Admission				
Aft	er Entering the School···What is necessary ···				
1 (	O School Fees · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	17			
1					
1 2					
13		19			

#### Inquiries about this Guidebook:

Kanagawa-ken Kyoiku Iinkai (Kanagawa Prefectural Board of Education) Kyoikukyoku Koko Kyoiku-ka Nyugakusha-Senbatsu Teiin-group

Tel: 045-210-8084 URL: https://www.pref.kanagawa.jp/docs/dc4/nyusen/nyusen/kanagawa.html *Tabunka Kyosei Kyoiku Network Kanagawa* (ME-net)

Office: Tel/Fax: 045-896-0015 (Mon,Wed,Fri  $\,$  10:00  $\sim$  17:00) E-mail: info@me-net.or.jp

URL: https://me-net.or.jp/

Translated versions of the guidebook can be downloaded from the websites shown above.

## Before the Examination · · · Basic information · · ·

### 1. Types of High Schools

High schools in Kanagawa Prefecture can be divided into public high schools and private high schools. They can be further divided into 3 types according to the periods of time of classes.

(1) Differences between Public and Private High Schools

0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1				
Public	• Established by the Prefecture and municipalities			
High Schools	• People residing in Kanagawa may apply.			
	• For <i>Teiji</i> (Part-Time) and <i>Tsushin</i> (Correspondence) high schools, people			
	working in Kanagawa are also eligible to apply.			
	[ Examination ] There are two types: Kyotsu (common) Examination			
	conducted by all the public high schools and <i>Tei-tsu Bunkatsu</i> (part-time and			
	correspondence division) Examination conducted by part-time (night) and			
	correspondence high schools. SP P.4			
Private	· Privately established.			
High Schools	• Each high school has its own curriculum based on their original educational			
8	policies.			
	[Examination] Examination and its dates are different from school to school.			
	There are 3 ways to take examination of private high schools: "Sengan			
	(Tangan)" to take examination of only one private high school, "Heigan" to			
	take examination of one public and one private high schools, and "Open" to			
	take examination of multiple private high schools. In case of "Sengan			
	(Tangan)" or "Heigan", applicants must enter the high school they applied			
	to when accepted. If the applicant declines to enter the high school			
	accepted, he/she will not be able to take examination for other high schools.			

(2) Differences among Zennichi (Full-Time), Teiji (Part-Time), and Tsushin (Correspondence) Systems

The three systems have different styles of learning.

Zennichi	There is school every day, from about 8:40 a.m.to about 3:30 p.m.
(Full-Time)	It takes 3 years to graduate.
<i>Teiji</i> (Part-Time)	Classes are held in a certain specified time period (morning, afternoon or evening/night), and many of the schools offer classes in the evening/night. There are high schools called "Flexible School", where you can attend classes according to the schedule made for your needs.  It will take 4 years to graduate, however in some schools, students can graduate in 3 years.

Tsushin (Correspondence)	In this system, students earn credits by passing the exams after submitting papers written at home using textbooks and workbooks.  Students are required to go to school not every day but two or three times a month to meet with their teachers in person for guidance ("schooling"). In some <i>Tsushin</i> system schools, "schooling" is offered on weekdays to help students write papers. There is also a school utilizing the Internet for teaching.
	todoming.

(3) Differences between *Gakunen* (yearly advance) and *Tan-i* (credit-based) Systems *Gakunen* and *Tan-i* system schools have their own way of dividing classes and grades.

Gakunen system (yearly advance)	Most of the subjects (curriculum) are set based on the grade level.
Tan-i system	There are no grade divisions.
(credit-based)	Students may graduate when the necessary credits have been
	earned.

(4) Futsu-ka (General), Senmon (Specialized), and Sogo (Comprehensive) Courses Courses vary depending on the type of study. Public High Schools in Kanagawa have the following courses:

	General subjects, such as Japanese, Geography and History, Civics,
Futsu-ka	Social Studies, Mathematics, Science and English are studied in
(General)	this course. This is the most common course.
(5,022233)	For this course, some of the schools uses <i>Gakunen</i> (yearly advance)
	system and others use <i>Tan-i</i> (credit-based) system.
Futsu-ka Senmon	Students study specialized fields in addition to the general subjects.
(Specialized	Yokohama Municipal Totsuka High School's music course is this
Courses in the	type of course.
General)	Tan-i (credit-based) system is used.
	Subjects taught include Agriculture, Industry, Business, Fishery,
	Homemaking, Nursing, Welfare, Science, Physical Education,
Senmon	Music, Fine Arts, International Affairs, International Relations,
	General Industry and Performing Arts. Students learn specialized
(Specialized)	knowledge and basic technology.
	For this course, some of the schools uses <i>Gakunen</i> (yearly advance)
	system and others use <i>Tan-i</i> (credit-based) system.
Sogo	Students can choose distinctive subjects from various subjects
(Comprehensive)	taught in General and Specialized courses Tan-i (credit-based)
•	system is used.

## When Applying · · · Please confirm · · ·

#### Schedule before the Entrance Examinations

(Please note that the schedule is subject to change depending on the COVID-19 epidemic situation.)

> Persons who have graduated or will graduate from junior high school in Japan

Persons who have completed a 9-year curriculum of school education overseas

September November 2022

"High School Admission Guidance for Non-native Speakers of Japanese" Multi-language information on Kanagawa public high school entrance examination will be given on the website of ME-net.: https://hsguide.me-net.or.jp



Late October 2022

The enrollment limit for public high schools will be announced in late October on the Kanagawa Prefectural Board of Education webpage, in the newspapers, etc.

December 2022

Conference (meeting with your teacher) will be held at junior high school to confirm if the students will take high school entrance examination. Apply through junior high school for "Special Examination Measures in the

General Admission". ( P.16)

Please attend the "Setsumeikai (Guidance) by Kanagawa Prefectural Board of Education" held (@P.9) on Dec.3 (Sat)

"Special Examination Measures in the General Admission" will also be explained.

(**☞P.16**)

January 2023~ Kyotsu (common) Examination

**Special Admission** ( % 1)

Schedule ☞ P.4

① : Submit the application documents to the High School (one school) which the applicant is taking entrance examination for.

**②**: You can change the school of your choice only once.

3: Take the entrance examination such as written tests and interview.

**4**): The result of the examination is announced.



Those who have passed the Kyotsu (common) Examination or Special Admission, or have passed the entrance examination of private high schools are not allowed to apply for Tei-tsu Bunkatsu (part-time and correspondence division) examination and the Second Admission (%2).

March 2023~ Tei-tsu Bunkatsu (part-time and correspondence division)

Examination Schedule

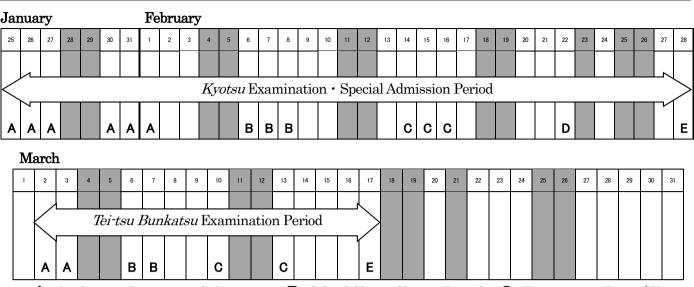
₽.4

- ① : Submit the application documents to the High School (one school) which the applicant is taking entrance examination for.
- 2 : You can change the school of your choice only once.
- 3: Take the entrance examination such as written tests and interview
- **4**): The result of the examination is announced.
- \*1 Special admissions are " Special Admission for Prefectural Foreign Residents, etc." conducted by 20 high schools, and "Special Admissions for Students Returning from Abroad" conducted by 8 high schools. Eligibility P.5
- \*2 The second admission for full-time high schools and part-time high schools (except for night schools) will be conducted in early March by some of the high schools which are under enrolled through the Common Examination. The second admission will be conducted on a separate schedule from Tei-tsu Bunkatsu (part-time and correspondence division) Examination and you can apply for both. For part-time (night) high schools and correspondence high schools, the second admission will be conducted in late March by some of the high schools which are under enrolled through Tei-tsu Bunkatsu (part-time and correspondence division) Examination.
- \* Please refer to page 10 for makeup examinations related to COVID-19.

### 3. Outline of Public High School Entrance Examinations and Schedule

(Please note that the schedule is subject to change depending on the COVID-19 epidemic situation.)

Entrance Examination Schedule of Kanagawa Public High Schools for Enrollment in April 2023



A: Application Documents Submission B: School Choice Change Period C: Examination Dates (Written tests, interview, etc.) D: Makeup Examination E: Result Announcement

Examination	System	Full-Time and Part-Time I*	Part-Time II *		Correspondence
	Admission	The number accepted is 100% of enrollment limit.	The number accepted	l is 80	% of enrollment limit.
<i>Kyotsu</i> (common) Examination	Application	Apply for one system or one course, etc. Submit Application Form, Interview Sheet, etc. to apply. P.6 You can change the school of your choice only once. P.10  **Application by mail is accepted be January 25 and 27.**			
• Special Admission	Examination	Written tests and Interview  P.11 School-specified test for some High Schools		Interview or Composition Writing \$\sip\$P.11	
	Selection	General admission: See P. Special admission: Selectic Chousa Sho.**			The selection is made comprehensively using <i>Chousa Sho</i> and the results of the tests conducted.
	Admission		limit. However, if l	high nder	20% of the enrollment schools giving <i>Kyotsu</i> renrolled, the number ed on.
<i>Tei-tsu Bunkatsu</i> (part-time and	Application	Not applicable	Application Form, Int	tervie	one course, etc. Submit ew Sheet, etc. to apply.  I of your choice only once.
correspondence division) Examination	Examination		Written tests and Interview P.15 School-specified test f some High Schools	or	Interview or Composition Writing P.15
	Selection		See P.12 for Selection Method.	on	The selection is made comprehensively using <i>Chousa Sho</i> and the results of the tests conducted.

<sup>\*</sup> Part-Time I High Schools: Part-Time High Schools which are not night schools. (Kanagawa Prefectural Yokohama Meiho HS, Kanagawa Prefectural Kawasaki HS, Kanagawa Prefectural Atsugi Seinan HS, Kanagawa Prefectural Sagami Kouyoukan HS, Yokohama Municipal Yokohama Sogo HS, and Kawasaki Municipal Kawasaki HS.)

 $<sup>\</sup>hbox{$^*$ Part-Time II High Schools: Part-Time II High Schools. Part-Time II High Schools. Part-Time II High Schools are night schools.}\\$ 

<sup>\*\*</sup> Chousa Sho will be used in the special admission for students returning from abroad in Kanagawa Prefectural Sagamihara-Yaei HS and in the special admission for prefectural foreign residents, etc. in Kanagawa Prefectural Yokohama-Kyokuryo HS.

## 4. Eligibility and Documents, etc. required for Application

## (1) Eligibility

## Eligibility for General Admission

School to Apply	Eligibility
Zennichi (Full-Time) General Admission	Persons who fulfill all of the following conditions A, B and C  A Persons who were born on or before April 1, 2008  B Persons who have graduated or will graduate from junior high school or have completed or will complete 9-year curriculum of school education overseas by March 31, 2023  C Persons and guardians who have been residing in Kanagawa, or will move to Kanagawa by April 1, 2023
Teiji (Part-Time) and Correspondence ( <i>Tsushin</i> ) General Admission	Persons who fulfill condition D in addition to A and B  D Persons who have been residing in Kanagawa, or will move to Kanagawa by April 1, 2023  (Persons whose workplaces are in Kanagawa are also eligible to apply.)

## Eligibility for Special Admission

Special Admission for Prefectural Foreign Residents, etc. (Zai-ken Gaikokujin Tou Tokubetsu Boshu) (Application accepted by 16 full- time high schools and 4 part-time high school. P.13)	Persons who fulfill conditions E and F in addition to A, B and C (for Part-Time; A, B and D) above  E Persons who will have stayed in Japan for 6 years or less in total as of February 1, 2023, after entering Japan (excluding the period of stay before entering elementary school)  F Persons who have foreign nationality, or who obtained Japanese nationality in the past 6 years (as of February 1,2023)
Special Admission for Students Returning from Abroad (Application accepted by 8 full-time high schools. P.14)	Persons who fulfill condition G in addition to A, B and C above  G Persons who lived in foreign countries for two years or more consecutively because of their guardians' work location, etc. and returned to Japan on or after April 1, 2020

#### (2) Documents, etc. You Need when Applying

#### General Admission

General Admission	<ul><li>① Application Form</li><li>② Examination Fee *1</li></ul>		
	*1: Last year: 2200 yen for full-time schools, 950 yen for part-time schools (650 yen for		
	Yokohama municipal part-time schools), 0 yen for correspondence schools		
	③ Chousa Sho (Records of Study) [Submitted by junior high school.] *2		
	*2: Submission is not necessary if the applicant completed 9-year curriculum of school		
	education overseas or he/she is 18 years (as of April 1, 2023) of age or older.		
	④ Others (Papers specified by the high school you apply to, such as an interview		
	sheet)		

#### Special Admission

Special	In addition to ①②③ and ④ above,
Admission for	⑤ Documents that certify you have foreign nationality or you have obtained Japanese
Prefectural	nationality in the past 6 years.
Foreign	6 Documents that certify you have stayed in Japan for 6 years or less in total after
Residents, etc.	entering Japan. (Passport, etc.)
Special	In addition to ①②③ and ④ above,
Admission for	7 Documents that certify you lived in a foreign country for two years or more
Students	consecutively because of the guardians' work location, etc. *3
Returning	8 Documents that certify you returned to Japan on or after April 1, 2020 *3
from Abroad	*3: Certificate from the employer or passports of the applicant and guardian, etc.

O In case of part-time high schools which have two or more sessions (such as morning and afternoon sessions), applicants can write their first and second choices in the application form. In case of specialized course high schools that have two or more departments in agriculture, industry, business or fishery courses, applicants can write their first and second choices in the application form as well. (The second choice, however, is taken into consideration only when the acceptance limit it is not filled with the applicants with the first choice.)

For Prefectural Yokohama Kokusai High school (Yokohama Senior High School of International Studies), applicants for International Studies Course (except for International Baccalaureate Course) and International Baccalaureate Course can write their first and second choices in the application form.

## 5. Reduction/Exemption System of Public High School Entrance Examination Fees and Enrollment Fees

- O By this system, persons who have difficulties in paying the entrance examination fees and enrollment fees for financial reasons are exempt from payment in full or in part. (See **P.17** for enrollment fees.)
- To Apply, consult with the office of the school you wish to enter.

Application procedure has to be completed by the following dates:

Entrance examination fees ··· The day before the Application Form submission

Enrollment fees · · · · · · The day before the enrollment procedures (Within a few days after the result announcement of the entrance examination)

(★ Note: If the due date is passed, reduction/exemption of these fees will not be given.)

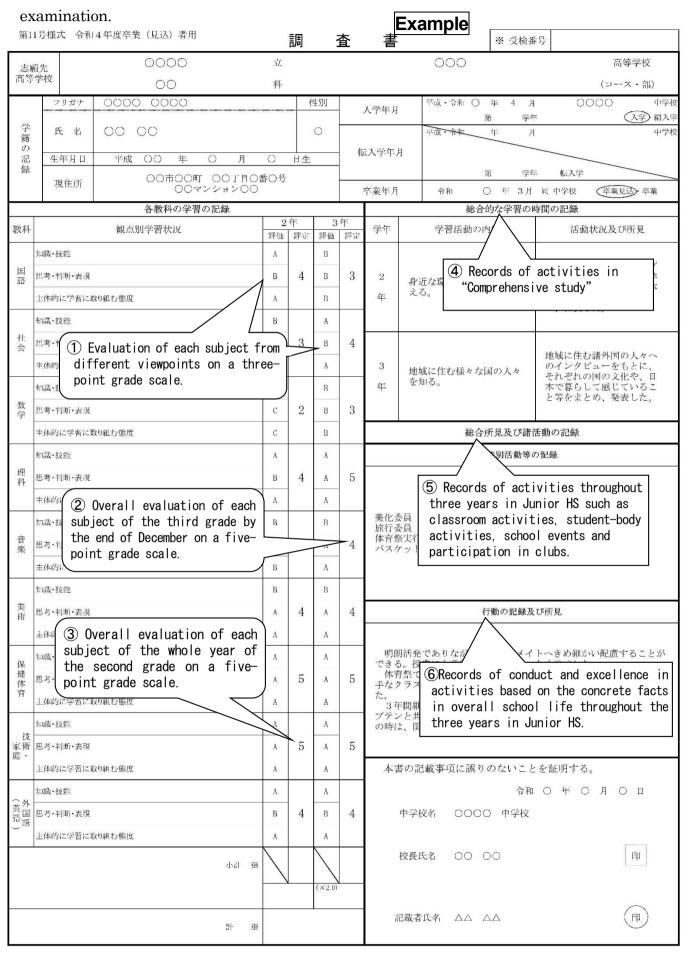
#### [Inquiries:]

- · Office of the high school you wish to enter
- Kanagawa-ken Kyoiku Iinkai (Kanagawa Prefectural Board of Education)
   Zaimu-ka Zaimu Shido-Group Tel: 045-210-8113 [direct line, only in Japanese language]

## 6. Chousa Sho (Records of Study)

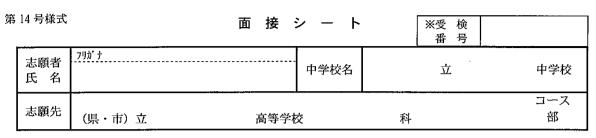
#### \*\*\*\*A new format will be used starting from the school year 2023. \*\*\*\*

The Chousa Sho is filled out by a junior high school and is an important part of the entrance

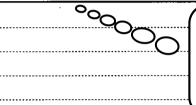


#### 7. Interview Sheet

In the interview sheet, the applicant should write about his/her own thoughts and should submit it together with the application form. This sheet will be used as a reference at the time of the interview and the contents of the sheet will not be evaluated as a part of the examination.

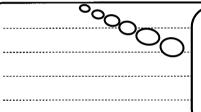


- ◎ 直接の質問内容の参考とするため、次のことについて記入してください。2、3については、取組み内容も含めて記入してください。
- このシートは面接の際の参考資料で、直接に選考資料にはしません。
- 1 なぜこの学校に入学したいのですか。



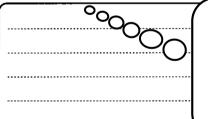
For "1 なぜこの学校に入学したいのですか。" (Why do you want to enter this high school?), you should write about the reasons why you want to enter this high school and what you would like to do based on your interest and motivation in your high school life after entering the school.

2 中学校での教科等の学習活動に対して、どのような意欲をもって取り組みましたか。



For "2 中学校での教科等の学習活動に対して、どのような意欲をもって取り組みましたか。" (How did you engage in learning various subjects in junior HS?), you should write about efforts you made in your studies and about things you actively engaged in based on your interest and motivation.

3 中学生のときに教科等以外の活動に対して、どのような意欲をもって取り組みましたか。 (学校外の取組みでも構いません。)



For "3 中学生のときに教科等以外の活動に対して、どのような意欲をもって取り組みましたか。" (How did you engage in extra-curricular activities while you were a junior HS student?), you should write about your activities in clubs, committee, etc. and volunteer activities outside school that you made efforts in while you were a junior HS student.

4 自分自身のよいところはどのようなところだと考えていますか。



For "4 自分自身のよいところはどんなところだと考えていますか。" (What do you think are your strong points?), you should write about your characteristics and the strong points telling "I have good points such as..." so that this could be used as a reference in the interview.

【記入上の注意】1 ※の欄は記入しないこと

2 枠内に自筆で記入する

#### Notes:

- 1. Do not fill in the box with a mark \*...
- 2. Write with your own hand in the spaces provided. You may use a pencil. Do not paste your picture on this sheet.

#### 8. Procedures for Those Who have Comleted a 9-year curriculum of School Education Overseas

(Please note that the schedule is subject to change depending on the COVID-19 epidemic situation.)

Those who have completed a 9-year curriculum of school education overseas need to go through the procedures to obtain approval of eligibility and are advised to attend the following guidance.

#### Setsumeikai (Guidance) held by the Board of Education (for students from Other Prefectures

and Foreign Countries • interpreter available)

December 3 (Saturday) 14:00 ~

Totsuka Kokaido 127 Ttsuka-cho Totsuka-ku Yokohama-shi (8-minute walk from Totsuka station West Exit) Map P.14

※You can submit the application documents for approval of eligibility at this guidance. Please bring necessary documents ①
→③ shown below if you apply.)

You can receive the application documents for admission at this guidance.



↑ The map will be shown.

- ★ If you are currently enrolled in a public junior high school in Kanagawa Prefecture, you may not attend this guidance.
- \* Please refer to the website of ME-net for the latest information. (https://hsguide.me-net.or.jp)
- O How to Apply for Approval of Eligibility

[Persons who live in Kanagawa Prefecture with guardians (Persons who qualify to apply to Zennichi-sei (Full-time system) high schools]

You need to apply for approval of eligibility "Shigan Shikaku Shonin Shinsei" at the guidance on December 3 or at the Prefectural Board of Education (Koko Kyoiku-ka) between December 5 (Mon) and January 16 (Mon). (Map > P.19)

#### [Documents you need to submit]

- ① A document stating you and your guardian(s) are residing or will reside in Kanagawa Prefecture. (a document that states you and your guardian's address and relationship such as *Juminhyo*, residency certificate)
- ② A document stating you have completed a 9-year curriculum of school education overseas. (a diploma from a Junior High School in a foreign country, etc.)
- ③ Shigan Shikaku Shonin Shinsei-sho (Application form for Approval of Eligibility) (Form No.15)
- \* You can visit the webpage of Prefectural Board of Education and download the form shown in ③

If your eligibility to apply to public high schools in Kanagawa Prefecture is approved, you will be given *Shigan Shikaku Shonin-sho* (Certificate of Approval of Eligibility). You have to submit this certificate with the application form to the school you wish to apply to.

[Persons whose guardians do not live in Kanagawa Prefecture (Persons who qualify to apply only to *Teiji-sei* (part-time system) and *Tsushin-sei* (correspondence system) high schools]

You can apply (using Form No.18) for approval of eligibility at the office of the school that you wish to enter. Submit the necessary documents shown above with the application form to the school.

(The document to certify the address is required only for the applicant.)

★ If you yourself live in Kanagawa Prefecture, or if you do not live in but work in Kanagawa Prefecture, you will be able to obtain eligibility to apply for part-time and correspondence systems even if your guardian does not live in Kanagawa.

#### [Inquiries:]

Kanagawa-ken Kyoiku Iinkai (Kanagawa Prefectural Board of Education) Koko Kyoiku-ka, Nyugakusha Senbatsu Teiin-group Tel: 045-210-8084Inqu [direct line, only in Japanese language]

#### 9. Entrance Examinations of Public High Schools

(1) Kyotsu (common) Examination and Special Admission

#### Procedure and Examination Schedule

(Please note that the schedule is subject to change depending on the COVID-19 epidemic situation.)

Exam & Procedure	Date and Time	
Submission of Application Documents	(Full-time, Part-time and Correspondence) Application by postal mail mu between January 25(Wed) and 27(Fri).	
School Choice Change Period	$\begin{tabular}{lllllllllllllllllllllllllllllllllll$	
Examination	Written Tests: February 14 (Tue) Interview • School-specified Tests, etc.: February 14 (Tue) /15 (Wed) / 16 (Thur)  **The date(s) for you will be on your exam ID card. Makeup examination**: February 22(Wed) Additional Makeup examination ***: March 9 (Thur)	
Announcement of Results Receive the certificate of acceptance and other documents.	(Full-time, Part-time and Correspondence) February 28 (Tue) (**Results will be announced online.) Documents are to be received at the high school you applied to at the time specified by the school.	

<sup>\*</sup>The dates and time for 3 part-time high schools; Kanagawa Prefectural Yokohama Meiho HS, Kanagawa Prefectural Sagami Kouyoukan HS and Yokohama Municipal Yokohama Sogo HS are the same as those for full-time high schools.

#### ★ For Changing the School of Your Choice

- · You can change the school of your choice only once.
- You must go through the following 2 steps to change the school.
  - ① Go to the school you have applied to first, and receive the documents. (Note: Some schools may require a new application form. Please check at the office counter of the school.)
  - ② After you receive the documents in ①, take them to the new school and submit them. (Note: In many cases, you need to submit your interview sheet again.)

<sup>\*\*</sup>A makeup examination is given to applicants who could not take the examination due to uncontrollable circumstances such as flu infection.

<sup>\*\*\*</sup>An additional makeup examination is given to applicants who could not take written tests and so on in the common examination and the makeup examination due to COVID-19 infection or being identified as close contacts. Result announcement will be made on March 15 (Wednesday).

#### Details of Examination for General Admission

Full-time High School	① There are "written tests". (5 subjects: English, Japanese, Mathematics, Science and Social studies) ※ "Creative Schools" do not conduct "written tests". ② There is an "interview". ③ As "school-specified tests", some high schools conduct a practical test and (or) a self-expression test.  (In high schools where the school-specified test is conducted, 5 subjects of written tests may be decreased to 3 subjects.)
Part-time High School	<ul> <li>① There are "written tests". (3 subjects: English, Japanese, and Mathematics)</li> <li>② There is an "interview".</li> <li>③ As "school-specified tests", some high schools conduct a practical test and (or) a self-expression test.</li> </ul>
Correspondence High School	① There is an "interview" or "composition writing test".

<sup>\*</sup> There are 5 "Creative schools": Prefectural Tana, Prefectural Kamariya, General Course of Prefectural Yokosuka Minami, Prefectural Ohi, and Prefectural Yamato Higashi High Schools.

Details of Examination for Special Admission

Special Admission for Prefectural Foreign Residents, etc.	16 Full-time and 4 Part-time high schools ( P.13)  ①There are "written tests". (3 subjects: English, Japanese, and Mathematics)  ※ Written tests will be conducted in Japanese but will have rubi (hiragana beside Chinese characters).  ② There is an "interview".
Special Admission for Students Returning from Abroad	8 Full-time high schools ( P.14)  ①There are "written tests". (3 subjects: English, Japanese, and Mathematics)  ② There are a "composition writing test" and an "interview".  ※ "School-specified tests" will be conducted for International Baccalaureate Course in Prefectural Yokohama Kokusai High School.

- Note 1) For the details of subjects of "written tests" and "school-specified tests" of each school, see the "Boshu Annai (Application Guide)" (a booklet in Japanese published by the Kanagawa Prefectural Board of Education, which is distributed to 3rd graders in public junior high schools in Kanagawa Prefecture in July.)
- Note 2) Those who have passed the *Kyotsu* (common) Examination or have passed the entrance examination of private high schools are not allowed to apply for *Tei-tsu Bunkatsu* (part-time and correspondence division) examination ( P.15), even if they decline entrance into those schools.
- Note 3) Test time for each subject of written tests is 50 minutes. If you want special measures in the general admission, you need to apply for it. (FP.16)

  The written test questions for full-time high schools and part-time high schools are different.

#### Selection Method (how admission decisions are made) in General Admission

#### (1) Data used for selection

## For schools where school-specified test is conducted

			test is conducted
A Grade Points obtained in Junior High School (Overall Evaluation of <i>Chousa Sho</i> )	B Total Score of Written Tests	C Score obtained in Interview	D Score obtained in School-specified Test
Total of Grade Points on a 5-point grade scale of Overall Evaluation of the Second grade in Junior High School (Perfect Score:45) +  Total of Grade Points on a 5- point grade scale of Overall Evaluation of the Third grade in Junior High School Multiplied by 2 (Perfect Score:90)	Total Score of Written Tests (Perfect Score of Each Subject:100)	Score obtained in Interview	Score obtained in School-specified Test

<sup>\*\*</sup> The ratio of each school and names of the schools which put weight on specific subject(s) will be released in the "Boshu Annai (Application Guide)", etc.

Scores of A, B and C (and D where applicable) are converted into 100-point scale respectively.

A Grade Points obtained in	B Total Score of Written	C Score obtained in	D Score obtained in
Junior High School	Tests	Interview	School-specified Test
$\rightarrow$ <b>a</b> (converted into 100-	$\rightarrow$ <b>b</b> (converted into 100-	ightarrow <b>c</b> (converted into	$\rightarrow$ d (converted into 100-
point scale)	point scale)	100-point scale)	point scale)

Total Score  $S = a \times f + b \times g + c \times h + d \times i$ (% f, g, h and i represent ratios respectively.)

Example of the Ratio (f : g : h : i)

High school A puts weight on grade points obtained in junior HS (6:2:2) and no school-specified test is conducted.

High school B puts weight on written test score (3:5:2) and no school-specified test is conducted.

High school C puts weight on the interview and the school-specified test (3:3:4:4).

#### 2 How admission decisions are made

After the entrance examination, the meeting to decide successful applicants will be held in each school and there the successful applicants are decided in an order of the first selection and then the second selection.

First Selection	The applicants whose total score S is in the top 90% will be accepted.
Second Selection	Calculating the total score S again not using the overall evaluation <b>a</b> in the <i>Chousa Sho</i> but using <b>b</b> and <b>c</b> (and <b>d</b> where applicable), the top scoring applicants will be accepted to fill in the remaining number.  X At this time the values <b>g</b> and <b>h</b> are determined anew by each school; they are integers 2 or more and their total is 10.

- \* In the creative schools ( P.11), prefectural Yokohama Meiho HS and prefectural Sagami Kouyoukan HS, the selection is made comprehensively without using the overall evaluation in the *Chousa Sho*.
- \* In the correspondence schools, the selection is made comprehensively using *Chousa Sho* and the results of the tests conducted
- <u>X</u> In all the examinations for full-time, part-time and correspondence systems, selections will be made with consideration given to those applicants whose documents in part, such as junior HS evaluation of subjects, are not prepared.
- <u>\*\* For Prefectural Yokohama Kokusai High school, ① and ② above are different. Please be sure to refer to "Boshu Annai" (Application Guide)" or other documents to confirm.</u>

## (2) Schools accepting Applications for Special Admission for Prefectural Foreign Residents, etc. and for Students Returning from Abroad

[Schools accepting Applications for Special Admission for Prefectural Foreign Residents, etc.]

16 full-time schools and 4 part-time schools

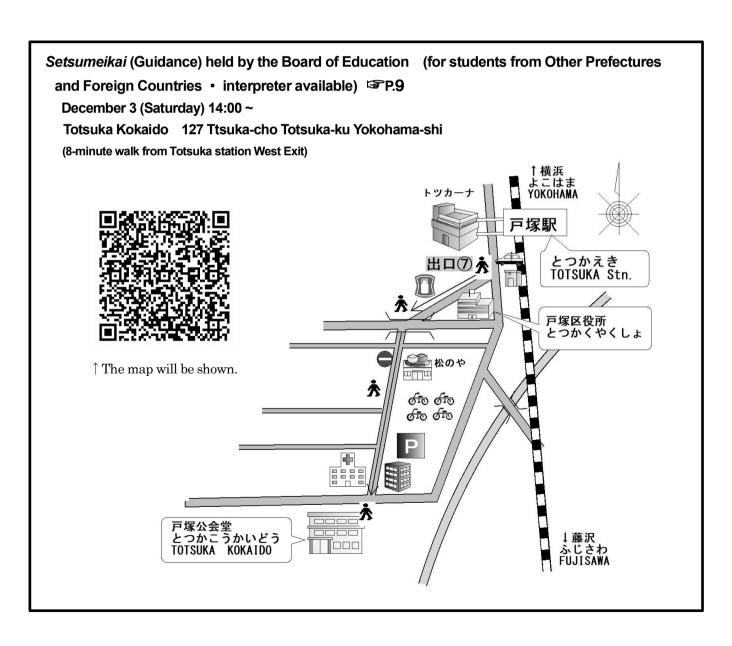
School	System	Course	Location	Enrollment limit for previous year **
Kanagawa Prefectural Tsurumi Sogo High School	Full-time	Credit-based system Comprehensive	Tsurumi-ku, Yokohama City	20
Kanagawa Prefectural Yokohama Seiryo High School	Full-time	Credit-based system General	Minami-ku, Yokohama City	13
Kanagawa Prefectural Yokohama-Kyokuryo High School	Full-time	Credit-based system General	Asahi-ku Yokohama City	7
Kanagawa Prefectural Shin-ei High School	Full-time	General	Tuzuki-ku, Yokohama City	7
Kanagawa Prefectural Kawasaki High School	Full-time	Credit-based system General	Kawasaki-ku, Kawasaki-City	12
Kanagawa Prefectural Daishi High School	Full-time	Credit-based system General	Kawasaki-ku Kawasaki City	10
Kanagawa Prefectural Hashimoto High School	Full-time	General	Midori-ku Sagamihara City	10
Kanagawa Prefectural Sagamihara-Yaei High School	Full-time	Credit-based system General	Chuo-ku, Sagamihara City	10
Kanagawa Prefectural Takahama High School	Full-time	General	Hiratsuka City	7
Kanagawa Prefectural Fujisawa-Sogo High School	Full-time	Credit-based system Comprehensive	Fujisawa City	7
Kanagawa Prefectural Yamato Minami High School	Full-time	General	Yamato City	10
Kanagawa Prefectural Isehara High School	Full-time	General	Isehara City	10
Kanagawa Prefectural Zama Sogo High School	Full-time	Credit-based system Comprehensive	Zama City	10
Kanagawa Prefectural Aikawa High School	Full-time	General	Aikawa-cho,Aiko-gun	10
Kanagawa Prefectural	Part-time	Credit-based system	Konan-ku.	Morning session 7
Yokohama-Meiho High School		General	Yokohama City	Afternoon session 7
Kanagawa Prefectural Sagami	Part-time	Credit-based system	Zama City	Morning session10
Kouyoukan High School	T are time	General	Zama Orey	Afternoon session 10
Yokohama Municipal Minato Sogo High School	Full-time	Credit-based system Comprehensive	Naka-ku, Yokohama city	6
Yokohama Municipal Yokohama Shogyo High School	Full-time	International	Minami-ku, Yokohama City	4
Yokohama Municipal Yokohama Sogo High School	Part-time	Credit-based system Comprehensive	Minami-ku, Yokohama City	New allotment
Kawasaki Municipal Kawasaki High School	Part-time	General, Daytime	Kawasaki-ku Kawasaki City	New allotment

<sup>\*</sup> The enrollment limit for the school year 2023 will be announced in late October on the webpage of Kanagawa Prefectural Board of Education, in the newspaper and other media.

[Schools accepting Applications for Special Admission for Students Returning from Abroad] 8 full-time schools

School	System	Course	Location	Enrollment limit for previous year ※
Kanagawa Prefectural Kanagawa Sogo High School	Full-time	Credit-based system General International Culture Course	Kanagawa-ku, YokohamaCity	10
Kanagawa Prefectural	Full-time	Credit-based system International Studies Course	Minami-ku,	20
Yokohama Kokusai High School	run time	Credit-based system International Baccalaureate Course	Yokohama City	5
Kanagawa Prefectural Shinjo High School	Full-time	General	Nakahara-ku, Kawasaki City	10
Kanagawa Prefectural Seisho High School	Full-time	General	Odawara City	10
Kanagawa Prefectural Tsurumine High School	Full-time	General	Chigasaki City	15
Kanagawa Prefectural Sagamihara-Yaei High School	Full-time	Credit-based system General	Chuou-ku, Sagamihara City	5
Kanagawa Prefectural Ishida High School	Full-time	General	Isehara City	10
Yokohama Municipal Higashi High School	Full-time	Credit-based system General	Tsurumi-ku, Yokohama City	10

X The enrollment limit for the school year 2023 will be announced in late October on the webpage of Kanagawa Prefectural Board of Education, in the newspaper and other media.



- (3) Tei-tsu Bunkatsu (part-time and correspondence division) Examination [conducted by part-time night high schools and correspondence high schools]
  - \*\* Those who have passed the *Kyotsu* (common) Examination or have passed the entrance examination of private high schools are not allowed to apply for *Tei-tsu Bunkatsu* (parttime and correspondence division) examination.

#### Procedure and Examination Schedule

(Please note that the schedule is subject to change depending on the COVID-19 epidemic situation.)

Exam & Procedure	Date and Time	Location
Submission of Application Documents	⟨Part-Time⟩ March 2 (Thur) 14:00~19:00 March 3 (Fri) 14:00~16:00 ⟨Correspondence⟩ March 2 (Thur) 9:00~12:00, 13:00~17:00 March 3 (Fri) 9:00~12:00, 13:00~16:00	High school you apply to
School Choice Change Period	⟨Part-Time⟩ March 6 (Mon) 14:00~19:00 March 7 (Tue) 9:00~12:00, 13:00~16:00 ⟨Correspondence⟩ March 6 (Mon) 9:00~12:00, 13:00~19:00 March 7 (Tue) 9:00~12:00, 13:00~16:00	See★ below.
Examination	Written Tests: March 10 (Fri) Interview • School-specified Tests, etc.: March 10 (Fri) • March 13 (Mon)  **The date(s) for you will be on your exam ID card.	High school you apply to
Announcement of Results Receive the certificate of acceptance and other documents.	⟨Part-Time⟩ March 17 (Fri) 15:00~18:00 ⟨Correspondence⟩ March 17 (Fri) 10:00~12:00,13:00~15:00	High school you apply to

#### ★For Changing the School of Your Choice

- · You can change the school of your choice only once.
- You must go through the following 2 steps to change the school.
  - ① Go to the school you have applied to first, and receive the documents. (Note: You need to fill out a new application form in case you apply for a different system school. Please check at the office counter of the school.)
  - ② After you receive the documents in ①, take them to the new school and submit them. (Note: You need to submit your interview sheet also.)

#### Details of Examination

Part-time High School	<ol> <li>There are "written tests". (Test time for each of the subjects, English,         Japanese, and Mathematics, is 30 minutes.)</li> <li>There is an "interview".</li> <li>As "school-specified tests", some high schools conduct a practical test and (or)         a self-expression test.</li> </ol>
Correspondence High School	① There is an "interview" or a "composition writing test".

#### Selection Method (how admission decisions are made)

In part-time high schools, the selection is made using the same method as the first selection of the common examination. (\*\*\*\*\* P.12)

In the correspondence schools, the selection is made comprehensively using *Chousa Sho* and the results of the tests conducted.

(4) Tokubetsuna Juken Hoho (Special Examination Measures) in the General Admission

Special examination measures are for the persons taking examinations for the general admission. Applications for the special examination measures can be accepted at any public high schools that accept application for general admission.

#### [Who May Apply]

In principle, persons who immigrated to Japan from abroad in the past 6 years (as of February 1, 2023)

#### [How To Apply]

Applicants must submit "Kaigai-karano Ijusha-tou-wo hogosha-to-suru Shigansha-no Juken-hoho-tou Shinseisho (Application for Special Examination Measures for Persons Whose Guardians Have Immigrated to Japan)" (Form No.5) to the school before applying.

Application will be necessary for each of Kyotsu (common) examination and Tei-tsu Bunkatsu (part-time and correspondence division) examination.

This application is issued in the name of the principal of your junior high school. Consult with **your homeroom teacher** at an early date if you consider it necessary.

If you are not enrolled in junior high school, inquire at the high school you wish to enter at an early date.

#### [Special examination measures that you can apply for]

- ①On "written tests" (including other tests), examination sentences have *rubi* (*hiragana* beside Chinese characters).
- ② Test time is extended to 1.5 times at the maximum.
- 3 At the interviews, interviewers speak slower in plain words.
- ★ You cannot take examinations with the help of an interpreter nor dictionaries.
- ★ For examinations of the "Special Admission for Prefectural Foreign Residents, etc.", the above measures ① and ③ will be taken, and no special procedures are necessary for you to take in advance.

However, if you do not pass the examination and take the *Tei-tsu Bunkatsu* examination, you will have to apply for the above.

If there is a possibility to take the *Tei-tsu Bunkatsu* examination, make an application at an early date.

★ If you need special consideration in taking examinations, please consult with the Kanagawa Prefectural Board of Education.

#### [Inquiries:]

Kanagawa-ken Kyoiku Iinkai (Kanagawa Prefectural Board of Education)

Koko Kyoiku-ka, Nyugakusha Senbatsu Teiin-group

Tel: 045-210-8084 [direct line, only in Japanese language]

## After Entering the School···What is necessary···

#### 10. School Fees

You need to pay school fees (educational expenses) when studying at high school. You also need to pay enrollment fee.

Full-Time Schools

Enrollment Fee	5,650 yen
Tuition (Per year)	118,800 yen
In case you receive the payments from High School Tuition Support Fund X	0 yen

Part-Time Schools ( ) are fees for Yokohama Municipal schools.

Enrollment Fee	2,100 yen	(1,200 yen)
Tuition (Per year)		32,400 yen
In case you receive the payments from High School Tuition Support Fund X		0 yen

(Fees listed here are those as of May 1, 2022. They may be revised. Please confirm beforehand.)

\* For High School Tuition Support Fund, see P.18.

The approximate amounts of school fees necessary for one year are as follows.

(In the case you receive the payments from High School Tuition Support Fund) (For Your Reference)

Public High Schools (Full-Time): About 200,000 yen (for the first year of enrollment)

Public High Schools (Part-Time): About 40,000 yen (for the first year of enrollment)

Private High Schools (Full-Time): About 900,000 yen~ (for the first year of enrollment)

You need to pay a good part of the amounts shown above when going through the procedure in March to enter the high school. For the full-time high school general course, the amount to be paid in March will be around 100,000 yen which includes fees for textbooks, teaching materials, school uniform, PE uniform and athletic shoes. For specialized courses, you may need to pay practical work fees in addition.

Other than those shown above, commuting expenses (transportation fees), club activity fees, stationery fees, Judo uniform and/or swim wear fees for PE classes and reserve for school excursion fees may be necessary.

For the households on public assistance or low-income households exempted from taxation, there is a scholarship system named Kanagawa Prefecture High School Supplemental Scholarship Fund for which repayment is unnecessary. Application will be accepted at each high school starting from July.

There are other financial aid systems such as "Kanagawa High School Financial Aid" for the students who have financial difficulty. These are student loans with no interest for the students who need financial aid for educational expenses and the students are required to pay back in the future.

#### 11. High School Tuition Support Fund

This government aid provides students with <u>High School Tuition Support Fund</u> to be applied to <u>tuition</u> to reduce the burden of household educational costs. The system aims to create a society in which all the motivated high school students can continue their studies regardless of their economic situation. They are expected to take active roles in the future in society realizing that their learning is supported by the entire society. (<u>This is not a student loan and repayment is unnecessary.)</u>

In case of public high schools, if you are eligible to receive payments from High School Tuition Support Fund, you do not need to pay tuition.

To use this system, you will need to apply. Explanations will be made and the necessary documents will be given at the high school the student is enrolled.

© Translated documents are also available. Please consult at the high school the student is enrolled if you think it is necessary.

#### <Conditions of Payment>

- o Households where the amount calculated using the following formula regarding the income of guardians (persons with parental authority, if there are father and mother, total of both) is less than 304,200yen (It is approximately equivalent to the annual income of 9,100,000 yen.)
  - [ Calculation formula ] Tax base amount of Municipal tax imes 6% Municipal tax adjustment deduction amount
- Households receiving public assistance

#### <Application Documents>

- ① Application form (distributed through the high school at the time of examination result announcement, etc.)
- ② A copy of "my number (individual number)" card or other documentation of each of the guardians (persons with parental authority) (ex: individual number card, Juminhyo (residency certificate) which shows individual number, certificate of entry in the residency certificate)

#### <Application Period>

Application is necessary once at the time of entrance into the high school as a general rule. Application deadline will be informed by the high school of the student.

[Inquiries about High School Tuition Support Fund:]

- · High school that you entered (your homeroom teacher or school office)
- Kanagawa-ken Kyoiku Iinkai (Kanagawa Prefectural Board of Education)
   Zaimu-ka Zaimu Shido-Group Tel: 045-210-8113 [direct line, only in Japanese language]

## 12. Tuition Support System for Private High Schools

In Kanagawa Prefecture, support fund for which repayment is unnecessary is provided for entrance fee and tuition to reduce the economic burden of guardians of the students enrolled in private high schools and so on. Entrance fee and tuition, however, should be paid to the school at the time of enrollment and the support fund will be provided later after the enrollment. For details, contact the private high school the student is enrolled.

(Example)

Households with annual income less than about 7,000,000 yen and households on public assistance Support fund for Tuition: 456,000 yen

Households with annual income less than about 7,500,000 yen

Support fund for Tuition: 193,200 yen

Households with annual income less than about 8,000,000 yen with multiple children\*1 Support fund for Tuition: 456,000 yen

Households with annual income less than about 9,100,000 yen

Support fund for Tuition: 118,800 yen

Households with annual income less than about 9,100,000 yen with multiple children\*1 Support fund for Tuition: 193,200 yen

Examples shown above are amounts of tuition support funds for the students who reside in Kanagawa Prefecture and are enrolled in private high schools and so on in Kanagawa Prefecture. The amount of support fund is determined using "Standard amount based on income" of the guardians (persons with parental authority, if the student has father and mother, total of both.) For details, refer to "Boshu Annai", Application Guide.

- \*1 Households with multiple children: Households with 3 or more supporting children of age between 15 years old and 22 years old excluding junior high school students
- \*2 Please see the following webpage for applicable schools. https://www.pref.kanagawa.jp/docs/v3e/jyosei/gakuhisien/index.html

[Contact Information for Inquiries about Tuition Support System for Private High Schools and so on]

• Kanagawa-ken Fukushi Kodomo Mirai-kyoku Shigaku Shinko-ka Josei-group

Tel: (045)210-3793 [direct line, only in Japanese language]

#### 13. Re-enrollment in High School

#### (1) Re-enrollment (Sai-nyugaku)

When a student leaves high school after attending for a year or more, and enters high school again, it is called *Sai-nyugaku* (re-enrollment).

If a student has attended school overseas which corresponds to that of Japan's high school, and then enters Japan's high school, it is also called *Sai-nyugaku* (re-enrollment).

To re-enroll in a high school, you need to pass a re-enrollment examination ("interview", "written tests", etc.) of the school that accepts re-enrollment.

★ In order to re-enroll in public high schools (full-time) in Kanagawa Prefecture, the applicant and his/her guardian(s) must reside within Kanagawa Prefecture.

#### (2) Re-enrollment of Students Who Have Attended Overseas High Schools

To re-enroll in a Japanese high school, the student must have completed a 10-year or more of a school education curriculum overseas.

In principle, students can re-enroll in a high school on April 1. "Written tests" and "interviews" are usually conducted in March using Japanese language.

It is also possible to apply for the "Special Admission for Prefectural Foreign Residents, etc.", when there is an opening in the allotment of the "Special Admission for Prefectural Foreign Residents, etc." of the school, and the applicant is eligible to apply. (See **P.5** for eligibility.)

The principal of the high school that accepts the student's re-enrollment will decide the student's grade level (or its equivalent) to be enrolled after the student is admitted.

#### [Inquiries:]

Kanagawa Prefectural Board of Education Tenpen Nyugaku Joho Center

Address: 1 Nihon Oodori, Naka-ku, Yokohama

Kanagawa Prefectural Government East Building 6F

Tel: 045-210-8235 [direct line, only in Japanese language] Office Hours: 8:30 ~ 12:00, 13:00 ~ 17:15 (Monday – Friday)

## 日本語を母語としない人たちのための高校進学ガイダンス 2022

Lipitin かながわけんきょういくいいんかい にんてい ほうじんた ぶん かきょうせいきょういく 主催 神奈川県教育委員会、認定 NPO法人多文化共生教育ネットワークかながわ (ME-net)

「会場③のみ」 かながわけんきょういくいいんかい たぶん かかつどうれんらくきょうぎかい こうざい かわさきしこくさいこうりゅうきょうかい 神奈川県教育委員会、多文化活動連絡協議会、(公財)川崎市国際交流協会、 協会、 にんてい ほうじんたぶん かきょうせいきょういく 認定 NPO法人多文化共生教育ネットワークかながわ(ME-net)

ガイダンスに参加できるのは中学3年生または中学校を卒業した人とその保護者です。

① 9月3日(土曜)厚木市 アミューあつぎ 7F

るんかよくいこうこう あいかい ままそうこう ほしもと きかみこうようかん 参加予定高校: 愛川、座間総合、橋本、相模向陽館 ほか

② 9月17日 (土曜) 横浜市西区 かながわ県民センター 2 Fホール

きんかよていこうこう よこはませいりょう つるみそうごう よこはまめいほう しんえい よこはまきょくりょう よこはましょうぎょう よこはまそうごう 参加予定高校: 横浜清陵、鶴見総合、横浜明朋、新栄、横浜旭陵、横浜商業、横浜総合

みなと総合ほか

がっ にち げつょう きゅうじつ かわさきし かわさきしこくさいこうりゅう
3 9月19日(月曜・休日)川崎市 川崎市国際交流センター

参加予定高校: 県立川崎、市立川崎定時、大師、鶴見総合、新栄 ほか

4 10月2日(日曜) 平塚市 江陽中学校

参加予定高校: 伊勢原、高浜 ほか

⑤ 10月16日(日曜)相模原市 さがみはらし ⑤ 10月16日(日曜)相模原市 さがみはら国際交流ラウンジ

参加予定高校: 橋本、相模原弥栄、相模向陽館、愛川 ほか

6 10月23日 (日曜) 大和市 渋谷中学校

まんかよていこうこう やまとみなみ ふじきわそうごう ぎょそうごう きがみこうようかん 参加予定高校: 大和南、藤沢総合、座間総合、相模向陽館 ほか

※参加予定高校について:在県外国人等特別募集校のみ掲載しています。

た。まんかこうこう。なく
その他の参加高校も含め、最終的な参加高校や会場案内など、詳しくは、

「ガイダンス特設ページ」をご覧ください https://hsguide.me-net.or.jp

予約が必要です。入場は無料です。

たいあわれ 問合せ:ME-net事務局 (045) 896 - 0015 (月・水・金 10:00~17:00)

高校進学ガイダンス申込み https://hsguide.me-net.or.jp/reservations 予約が必要です!2週間前までに予約してください。定員になり次第、締め切ります。 通訳が必要な人は、予約する時に申し込んでください。

ガイダンスは新型コロナウイルス対策をとって実施しますが、 中止する場合はガイダンス特談ページでお知らせします。



